



Falsche Freunde

Als Dominik nach der Ausbildung in sein erstes Abenteuer aufbricht, muss er lernen, wer zu seinen richtigen Freunden gehört. Leider gibt es auch viele falsche Freunde, die ihm immer wieder das Leben schwer machen.

Falsche Freunde gibt es auch in der Sprache. Darunter versteht man Wörter aus verschiedenen Sprachen, die in Schreibung oder Aussprache sehr ähnlich sind, aber in jeder Sprache andere Bedeutungen haben. Aufpassen musst du unter anderem bei diesen Wörtern:

Niederländisch-Deutsch

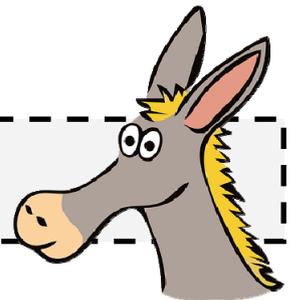
Wer meint, in den Niederlanden herrsche ein rauer Umgangston, wenn die Leute **bellen**, irrt. **Bellen** bedeutet nichts anderes als *klingseln, läuten, anrufen* oder *telefonieren*.

Dänisch-Deutsch

Wenn es in Dänemark **hyggelig** zugeht, ist es keineswegs hügelig, sondern *gemütlich*.

Italienisch-Spanisch/Portugiesisch

Den italienischen **burro** kann man als *Butter* aufs Brot schmieren, während man in Spanien oder Portugal damit einen *Esel* meint.



Dominik wusste, dass *Springfield* nicht die richtige Übersetzung für *Hüpfeld* war. Hilf ihm, auch diese falschen Freunde der englischen und deutschen Sprache aufzudecken.

Deutsch-Englisch

Das englische Wort	heißt auf Deutsch	und nicht	das heißt
actually	tatsächlich	aktuell	currently
to become	_____		
chips	_____		
fast	_____		
gift	_____		
handy	_____		
kind	_____		
sea	_____		